

Трибуна вільного
українського слова
на вільній
американській землі

СВОБОДА
український щоденник



СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY

Адреса
Редакції і Адміністрації:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HENDERSON 4-0237
УНЧ: HENDERSON 5-8740

РІК LXII

Ч. 223.

ДЖЕРЗІ СІТІ / НЬЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 18-го Листопада 1955. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS

JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, NOVEMBER 18, 1955.

No. 223.

VOL. LXII.

СТІВЕНСОН ПРО СВОЮ ПРОГРАМУ І КАНДИ- ДАТУРУ

БУДЕ БРАТИ УЧАСТЬ У НОМІНАЦІЙНИХ СТЕПОВИХ ПРАВИБОРАХ: ВІН-ПРЕЗИДЕНТА МАЄ ВИБРАТИ НОМІНАЦІЙНА КОНВЕНЦІЯ; ЗАЯВЛЯЄ, ЩО НЕ БУДЕ КАПУТУВАТИ ПЕРЕД МІЖНАРОДНИМ КОМУНІЗМОМ

Шикаго, Іллінойс. — Бувши демократичний кандидат на президента в 1952 році Адлей Е. Стівенсон, який проголосив свою кандидатуру в 1956 році, скликав пресову конференцію в готелі "Конрад Гілтон", на якій заявив, що буде брати участь в номінаційних правоборах в Мінесоті, які мають відбутися 20 березня 1956. Він сказав, що буде виступати як кандидат на президента і в інших номінаційних правоборах, але не кандидує в перших номінаційних правоборах в стейті Нью Гемпшир, які відбуваються на тиждень скорше від правоборів в Мінесоті, бо ньюгемпширські демократи підтримують сенатора Естеса Кіффера, який там був переміг в минулому президента Гаррі С. Трумана. Та Стівенсон кандидує в правоборах у стейтах Каліфорнії, Орегону, Пенсильнії і, можливо, на Флориді. Правдаподібно не буде також кандидувати в правоборах у Вісконсині і Південній Дакоті. Стівенсон заявив, що не буде визначувати віце-президента, бо це повинна зробити номінаційна демократична конвенція. Він сказав, що не буде робити виборчого гасла з негдути президенту Айсенгауера, якщо він буде кандидувати. Але при цьому Стівенсон сказав так: "Очевидно, було б глупою думати, що я не буду брати до уваги того факту, чи кандидат може пережити чотири роки президентури, і чи він здоровий на стільки, що зможе виконувати свій уряд". На запит журналіста, що він думає про можливість кандидатури Айсенгауера, Стівенсон відповів, що не хоче спекулювати в цій справі. "Я читав в пресі, що Айсенгауер швидко вичуджує, і що є можливість його кандидатури. Це все, що я знаю". Сам Стівенсон рішився кандидувати ще

перед негдугою Айсенгауера порадились перед тим зі своїми трьома синами і лікарем, який ствердив, що стан здоров'я кандидата дуже добрий. Стівенсон повідомив, що визначив на свого керівника перед номінаційною виборчою кампанією Джеймса А. Фіннегана, державного секретаря в стейті Пенсильнії, який не забаром зрештешу з цього становища. На виконного директора цієї кампанії назначив шикаговецький адвокат Гаймен Б. Рескін. В цій кампанії будуть працювати також його давні помічники Стівен А. Мічелл і Бубингій голова Крайового Демократичного Комітету Вилсон В. Батт. Хоч віце-президента має вибрати номінаційна конвенція, то Стівенсон згадував як можливих кандидатів на це становище сенаторів Естеса Кіффера, Гомфрі, Спарманна і "Клітона П. Андерсона. Гарримана назвав Стівенсон "давнім приятелем", але не хотів зайняти становища до того, чому Гарриман давніше заявляв, що буде підтримувати його, але пізніше висловив, що це не значить, що він, Гарриман, буде на номінаційній конвенції за Стівенсона. Між журналістами був присутній і комуністичний польський журналіст, представник "Трибуни Люду" з Варшави Зигмунт Броувер, який питає Стівенсона, яке буде його становище до "комуністичного світу". Стівенсон відповів, що буде старатися утримати мир у світі і вирішати різниці між людьми до добра світу, але "не буде капітулювати перед вимогами міжнародного комунізму і тут і всюди в світі". В справі визнання комуністичного Китаю демократичний кандидат на президента заявив, що не думає, щоб можна було визнати комуністичний китайський уряд "як найближчому майбутньому".

СТІВЕНСОН ПЕРЕД ВИБОРЧОЮ КАМПАНИЕЮ



Демократичний кандидат на Президента ЗДА Адлей Е. Стівенсон із своїм виборчим менеджером Джеймсом А. Фіннеганом, секретарем стейту Пенсильнії.

25 держав спонзорують прийняття нових членів до ОН

Об'єднані Нації. — 25 держав, між якими, зрештою, нема "великої п'ятки" (ЗДА, Англія, Франція, СРСР і національний Китай) зголосили на руки генерального секретаря домагаються, щоб ужити рішучих заходів для прийняття нових членів до Об'єднаних Націй. Тому, що З'єднані Держави спеціально протиставляють прийняття "самостійної" Зовнішньої Монголії, яку хочуть мати в ОН. ОН Совєтський Союз, резолюція тих 25 держав не говорить про точне число кандидатів. Іх є 18 з Зовнішньої Монголією включно. Автором

Ген. Арамбур почав боротьбу з Генеральною Конфедерацією Праці

Буенос Айрес. — Проклятий мовний пропозиційний Генеральної Конфедерації Праці загальний робітничий страйк великого успіху не мав, бо більшість спілок, зорганізованих у Конфедерації, не послухала заклику і не страйкувала, як теж протипероністське робітничтво поклало протистрайкову акцію. Армія сконцентрувала танки і важкі авіаційні бомби по різних ділянках Буенос Айреса й інших міст, але ні заворушень, ні сутичок не було. В середу, 16-го листопада з наказу ген. Арамбура дві компанії аргентинської морської піхоти зайняли головну квартиру Генеральної Конфедерації Праці, придурили й ув'язнювали кілька кандидатів осіб із провуду Конфедерації. Кілька годин пізніше уряд ген. Арамбура проголосив декрет про назначення капітана Альберто Патрона федеральним директором Конфедерації Праці. Водночас із цього усунуто від урядування

Законопроект про "замороження" цін на випадок крайньої потреби

Вашингтон. — Уряд планує внести до Конгресу законопроект про те, щоб Президент мав право "заморожувати" платні, ціни і ренти на випадок крайньої потреби. Недавно уряд планував звернутися до Конгресу з пропозицією продовжити закон про оборонну продукцію, який трітій раз важить 30 червня 1956 року. Та погані висліди конференції в Женеві, неспокій на Середньому Сході і невпевненість ситуації на Далекому Сході змусили його просити Кон-

Адвокати заробляють на торгівлі дітьми

Маямі, Флорида. — Сенатська Підкомісія, переслідуючи свідків у справі злочинності малолітніх, довідалася, що деякі адвокати й судді заробляють великі гроші на торгівлі дітьми, яку вони називають "адоптуванням" бездітними батьками чужих, головним чином нещасливих дітей. На основі цих зізнань стверджено конкретні ухвалення закону, який регулював би адоптування дітей між окремими стейтами. Під час переслідування виявилось, що суддя Геррі Вудворд в уряд-

Доллес звітуватиме Президенту і нації про Женевську конференцію

Женева. — Державний секретар Дж. Ф. Доллес відлетів у Женеву в три години після закриття нещадної конференції 4-ох міністрів закордонних справ. Він планував коротко натриматися на Бермудах, тільки для сніданку, та прилетіти до Вашингтону в четвер, с. м. Безпосередньо в Вашингтон він мав поїхати до Геттисбургу для складення Президентом вищого звіту доповідання про хід і вислід Женевської конференції та наслідки цієї останньої нещадної для міжнародної ситуації. В п'ятницю ввечері державний секретар Доллес говорить про Женевську конференцію до американського народу через радіо і телевізійні сіті. В безпосередніх коментарях до Женевської конференції чотирьох татоміш американські кореспонденти підкреслюють

Індія просить від ЗДА 1,500,000,000 доларів позички і водночас готується вітати Хрущова і Булганіна

Вашингтон. — Індійський уряд звернувся до З'єднаних Держав Америки за проханням дати Індії півтора мільярда доларів позички, потрібних їй на те, щоб завершити успішно продовжуваний тепер п'ятирічний господарський план і жотти започаткувати з квітнем 1956 року нову п'ятирічку. За словами індійських офіційних представників, З'єднані Держави і Совєтський Союз є єдиними країнами, що можуть допомогти Індії здійснити її господарський план. Водночас із цим подають із Делі, що там готується гаря-

Султан в тріумф повернувся з заслання до Марокко

Рабат. — Трикофальні брани, прапори, транспаранти і сотні тисяч арабів вітали Сіда Мохаммеда бен Юсефа, який, як Мохаммед V, вернувся в середу 16 ч.м. з дворичного заслання на Мадагаскар до столиці Марокко на султанський престол. На шляху від летища до султанського палацу було зібралося коло 200,000 народу, а коло 50,000 стоїли перед самим палацом. Висівши на летищі, султан заявив, що він весь час так само, виконував свої обов'язки, як марокканський нарід, наткнувшись цим на спільноту цілей своїх і націоналістичного руху, що послідо-

Єгипет запротестував проти продажу Американою зброї Ізраїлеві

Каїро. — Єгипетський уряд запротестував проти того, щоб американський уряд продавав Ізраїлеві зброю в будьякій кількості і будь-якого роду, заявивши, що воно спричинило б перегони у зброєній Східному Сході, небезпечні для миру. Цей протест проголосив прем'єр Насер у промові через радіо, а й текст передано закордонним журналістам. Прем'єр Насер оскаржив З'єднані Держави, що хоч кожний відповідальний американський державний діяч признає, що Ізраїльська армія сильніша від об'єднаних арабських збройних сил, проте ЗДА хочуть зберегти у Ізраїльську перевагу і Єгипет не дістав впровадження останніх трьох років, — всупереч всім своїм заходам, ніюдній штуці зброї від Америки. Тому, мовляв, Єгипет був примушений збротися на власну руку.

На Україні підготовляють чистку комсомолу

"Радянська Україна" з 27 вересня містить коротке, але промовисте повідомлення про те, що від 1-го січня і протягом усього поточного року в Україні відбуватиметься "обмін комсомольських документів". Від часу останнього такого обміну, переведеного в 1938 році минуло 17 років. Як офіційно подає орган ЦК Комуністичної партії України, ціллю цієї акції є "організаційно-політичне зміцнення комсомольських організацій, підвищення дисципліни і організованості в рядах ВЛКСМ, розширення і зміцнення зв'язків цих організацій з широкими масами молоді". Новий комсомольський білет матиме темнокоронку обкладинку, на якій зображено сільське засновника комсомолу — Леніна, а на першій його сторінці вміщено чоти-

ЄДИНИЙ РЕЗУЛЬТАТ КОНФЕРЕНЦІЇ В ЖЕНЕВІ: КОМУНІКАТ ПРО Н НЕВДАЧУ

Женева. — Конференція міністрів закордонних справ 4-х великодержав, яка відбувалась в Женеві від 27 жовтня до 16-го листопада 1955 р., закінчилась в минулу середню неділю, не досягнувши згоди ні в одній справі, що стояла на денному порядку конференції. Присутні американської політики до новоствореної ситуації власне й буде змістом нарад державного секретаря з Президентом у четвер і п'ятницю цього тижня в Геттисбургу. "Старий стиль" Молотової поведінки в Женеві, особливо після його повороту в Москву, куди їздив на роковини жовтневої революції. Наслідком цілком ясний і безсумнівний постані Совєтів, що вони не хочуть об'єднання Німеччини і не приймають запропонованої їм системи контролю в справі розбросання, наступна конференція міністрів закордонних справ не мала б тепер ніяких крапчиків вільності на успіх. Тому, мовляв, Доллес спротивився згадувати в спільному комунікаті про наступну конференцію міністрів закордонних справ в будь-якій певній формі. Присутні американської політики до новоствореної ситуації власне й буде змістом нарад державного секретаря з Президентом у четвер і п'ятницю цього тижня в Геттисбургу. Окремі західні міністри закордонних справ видали власний комунікат про справу Німеччини. Вони стверджують, що вони запропонували всебічну гарантію Совєтському Союзу проти всякої небезпечки, яка могла б постанити для них від об'єднання Німеччини. Маршал Булганін — кажеться у тому комунікаті — погодився в липні ц. р. що об'єднання Німеччини є спільною відповідальністю 4-х великодержав і що треба перевести його на базі вільних виборів. "Проте совєтський міністр закордонних справ, не вважаючи на директиви від голів урядів, ясно виказав, що совєтський уряд не погоджується на з'єднання Німеччини тому, що воно доведло б до ліквідації східно-німецького режиму. Він зробив контр-пропозиції, які заперили б продовжування поділу Німеччини, а також, можливо, розв'язання системи західної безпеки. Це та причина, чому переговори розбилися". Західні міністри признають, що нещадна конференція в справі об'єднання Німеччини може висликатися "жорстоке розчарування" в німецькому народі. Вони в словують, "надію", що совєтський уряд діде до переконання, що об'єднання Німеччини лежить також в його інтересі, бо як довго Німеччина поділена, так довго не може мати дійової безпеки в Європі. Три західні міністри заявляють, що вони не припинять заходів, щоб закінчити "несправедливість і зло, що тепер існує у відношенні до німецького народу". Всі міністри вже виїхали з Женеві.

Аденауер дістав запевнення від Доллеса в справі об'єднання Німеччини

Бонн. — Американський посол в Західній Німеччині Джеймс Конант, викликаний державним секретарем Доллесом до Женеві, привіз від нього канцлерові Аденауеру листа, що його передав безпосередньо Аденауеру в його посольстві в Нідерландах. Державний секретар Доллес висловив свій "щирий жаль", що не міг тепер особисто бачитися з канцлером та запевнив його, що нещадна Женевська конференція не була спричинена з вини західних держав. Доллес висловив переконання, що Совєт-

Прем'єр Франції пересуває вибори на січень

Париж. — В односторонній промові перед вищою палатою французького парламенту Радіо Республіки, французький прем'єр Фор погодився зрестися першого плану відбутися вибори до парламенту вже 18 грудня ц. р. та пересунути той термін на 8 і 15 січня 1956. Формально теперішній парламент закінчив би своє існування 25 січня 1956. Трудність у швидкому розписанні виборів полягає у різниці становища між нижчою і ви-

В СВІТІ

● Польща підписала з Югославією торговельний договір, який передбачає подвоєння польсько-югославського торговельного обороту в 1956 році. Договір складає з тих самих засад за товаробілку; як і договір між ЧСР та Сполученим королівством про доставку зброї Єгипту.

● У комуністичному Китаї, в Шангаї засудили римо-католицького духовного американця о. Томаса Філіппа на три роки в'язниці. Газети не пояснюють формальної причини, яка для комуністичного "правосуддя" не грає ролі.

● Совєти мають на волах Тихого океану 90 підводних човнів, які становлять найбільшу небезпечку для американської і союзницької з нею флоту. Заявив це віце-адмірал Калаган у промові, яку він вголосив в Клубі закордонної преси у приналежності японських журналістів. Совєти мають три морські бази у Східній Азії: в Японії, в Кореї та в Китаї. Вони використовують також Порт Артур, хоч "формально" передали його комуністичному Китаю.

● Норвезький прем'єр Герд Гардсен заявив під час своєї відвідини в Москві совєтських "вождів", що Норвегія не дозволить нікому торгівлі військовими базами на своїй території, хіба під час війни, якщо "хтось" її заатакує. Він підписав із Булганіном пакт про торговельні й культурні взаємини між СРСР і Норвегією. Норвегія є членом НАТО.



(Продовження на стор. 4)

но, здебільшого такі дослід-
ники не подали його власне стано-
вище і разом з цим добутому
ним позицію в українському
літературознавстві, а його «ви-
рують» і як людини і як науков-
ця стає в сьогоднішню добу
розгубленості і розкитаних
критеріїв оцінки, що не раз
аж надто яскраво позначує-
ся і в нашому літературознав-
стві, але вірую Миколаїв-
Гнатюшка стає перед нами
як ясний і ясно накреслений ви-
шлях.

ПРАЦЯ

Help Wanted—Male

ПОТРЕБНО мужчине до продажу недвижимости. Досвід не потрібний. Можна заробити від \$15,000 або й більше. Прикраси вигляд. Одна з найбільш бізнес-реальностей в Шикаго. See Mr. Palmer 3224 North Ave. Dickens 2-1000, Chicago, Ill.

ПРАЦЯ

Help Wanted—Female

МАСАЖИСТКИ
"Лайсенс" не є konieczny.
Exclusive L. I. Women's Health
Resort.
Відкрити цілий рік. Добра платня, комісії, "тисни" кімната і харч.
N. Y. C. Phone: SC 4-5587

ДІВІНІ ОГОЛОШЕННЯ

Уроби з Кармат!
11 East 7 St., New York 3

АРКА, 48 Е. 7-ма вул.
Нью Йорк (GR. 3-3550)
Перо найкращої марки —
це
„Пелікан" з Арки!

НА ЧАС! ПРОЧИТАЙТЕ!
Якщо, парський палець, де відбувалася Конференція Рузвельта-Черчіля-Сталина, — історичні місця так цікаво описані у повісті:

„СЕЛЯНСЬКА
САНАТОРІЯ"
О. ЗВІЧАЙНО!

Ціна \$1.65
Одержано кілька примірників.

Замовляти:
"СВОБОДА".
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

ЮВЕЛІР

УКРАЇНСЬКИЙ ЮВЕЛІР

ІВАН СЯРЧИНСКИЙ
мас на продаж всього роду ювелірних та ювелірних. Можна дістати різноманітні персні і шпильки обличчя, столове срібло, перстень з тризубом. Ціна дуже пристойна, а для нових іммігрантів спеціальні полегшення. — Адреса:

ІВАН СЯРЧИНСКИЙ
2928 Poplar St., Phila. 30, Pa.
Tel. ST 2-7602

РІЗНЕ

УКРАЇНСЬКА ЛАБОРАТОРІЯ

DEKENS PRODUCTS

порушася як першу поміч на випадок простуду, грипу, болю горла, уха, болю голови, болів ревматичних, болів в кріжах чи тим подібне — дуже добре масть до натирання.

DEKENS OINTMENT
що тріє багато годин і окупає біль чи простуду. — На випадок простуду — натерти — груди, карк і шию високо аж поза уха, в інших випадках натерти більше місце. — Прому спробуйте самі і поручайте другим!

16 оз експонирований на весь зимний сезон \$5
Менша кількість 4 оз \$2
2 оз \$1

Замовлення проху послати на адресу:

DEKENS PRODUCTS
P. O. Box 666,
Newark 1, New Jersey

Якщо оплачене згоди, ми покращимо кошти пересилки.

Пошукуюмо агентів до перепродажу між українцями.

ЦІННІ КНИГИ ДЛЯ ВСІХ

(Надаються на дарунок при деяких нагодах і святах, а спеціально на Св. Миколая, Новий Рік і Різдво)

Велика Історія України і Історія Українського Війська на вичерпання.

(С готова в продажу) (С готова в продажу) (Вийде з друку в квітні 56 р.)

Коло 1000 стор. друку, понад 600 ілюстрацій, велика 10x7 1/2x3 1/2 цалів історичні події від найдавніших часів і доведених до 1948 р. Це найповніша і найбільш докладна Історія України. Люкеусова оправа в повністю з золотими витисками.

Коло 800 стор. друку, понад 500 ілюстрацій, велика 10x7 1/2x3 1/2 цалів. Це Історія України, історичні події, побут, письменство, мистецтво, музика і театр опрацьовані до 1953 р. Люкеусова оправа в повністю з золотими витисками.

Коло 1000 стор. друку, понад 600 ілюстрацій, велика 10x7 1/2x3 1/2 цалів. Історія України, історичні події, побут, письменство, мистецтво, музика і театр опрацьовані до 1953 р. Люкеусова оправа в повністю з золотими витисками.

ЦІНА \$12.00 • ЦІНА \$15.00 • ЦІНА \$18.00

ХТО замовляє УСІ книги НАРАЗ, платити замість \$45.00 ЛІШЕ \$38.00

(У Канаді можна замовляти за підляплатою на пошті)

Адреса для замовлень:

UKRAINIAN BOOK CLUB (Ivan Tyktor, Publisher)

278 BATHURST STREET, TORONTO, ONT., CANADA

Господарські Вісті

ПРИБУТКИ ПРОМИСЛОВИХ ФІРМ ЗБІЛЬШУЮТЬСЯ В РЕКОРДОВИМУ ТЕМПІ

Прибутки промислових фірм в першій половині цього року були найвищими в порівнянні з усіма попередніми роками, під час війни з миром. Прибутки в третій чверті цього року свідчать про те, що ця збільшена продукція продовжується. В першому півріччі 1954 року 667 промислових компаній заробили 3,913,424,957 доларів, а цього року в цьому самому часі на 30 відсотків більше, це значить — 5,088,234,662 доларів. Досі не відомо було такого великого збільшення в продукції країни. Воно свідчить про динамічну експансію американського виробництва та про загальну добробутність, запро-м пільги в ЗДА. До цього добробуту причисляється довіра і оптимізм підприємців і консументів.

БУДЕ ДОСИТИ ОЛІВНИ ДО ОГРІВАННЯ ДОМІВ

Нафтова промисловість заявляє, що хоч би навіть була дуже холодна зима, то буде доволі оліви до огрівання домів. Цього року запаси оліви до огрівання домів на 12 відсотків більше в порівнянні з тим самим часом минулого року. Нафти сподіванося, що цього року продаду на п'ять до шести відсотків більше оліви на огрівання мешканців. На олію від Сполучених Штатів цього року продали до 1,880,000 бочок оліви, а цієї олії сподіванося продавати денно по 2,000,000 бочок.

ДОВРОВАТ БУДЕ ПРОДОВЖУВАТИСЯ І В 1956 РОЦІ

Дорада Рада Підприємств заявила секретареві торгівлі Сінклерові Віксові, що на основі спостережень теперішньої економіки можна передбачати, що теперішній добробут в ЗДА буде продовжуватися і в першій половині 1956 року, а, можливо, і в цілому 1956 році. Ці передбачення зроблено на основі розв'язаних тенденцій в 40 роках промислових підприємств.

REAL ESTATE

УКРАЇНСЬКИЙ Real Estate

в Мамі

Соні БРАВН

полігоджує закупку і продаж домів на одну чи більше родин.

Всю свою клієнтську обслуговує задовільно малому доплаті за практику в тим підприємстві.

Пишіть на адресу:

SONYA BROWN

(Reg. Real Estate Broker)

10618 N. E. 10th Place

Miami Shores, Florida

або телефонуйте на число:

P.L. 8-0649

ВЕЛИКИЙ ВИБІР НОВИХ І СТАРИХ ДОМІВ, як „реші і спліт левел" на великих і дотих в гористих околицях; тільки 12 миль від Нью-Йорку і 22 миль від Нью-Йорку.

WALTER KOSTER — Українське Бюро

Pembroke Road and Route 22 — Mountside, New Jersey

Tel. WESTfield 2-5800

Автомобілі

1955 CHEVROLETS

1955 FORDS

Шалить \$1,200 або і більше. Без надатику — легкі сплати.

BARREL AUTO

199 North Broad St., Elizabeth, N.J.

ELizabeth 3-9826

REAL ESTATE

Домин на продаж

45 родинний, коло Вронкс-парку \$13,000, гот. \$10,000.

10 родин, на вест Вронкс за \$26,000, гот. \$5,000.

6 родин на Кінсі за \$19,000, гот. \$4,000.

Сми дають добрий прибуток. С-2-3 родинний доми в гарних районах. Готівки треба мати від \$1,000. Є до вишайш недорого помешкання. Дзвоніть до 10-го год. зрання та 7-9 веч.

AU 1-0194

ВЕЛИКИЙ ВИБІР НОВИХ І СТАРИХ ДОМІВ, як „реші і спліт левел" на великих і дотих в гористих околицях; тільки 12 миль від Нью-Йорку і 22 миль від Нью-Йорку.

WALTER KOSTER — Українське Бюро

Pembroke Road and Route 22 — Mountside, New Jersey

Tel. WESTfield 2-5800

Автомобілі

1955 CHEVROLETS

1955 FORDS

Шалить \$1,200 або і більше. Без надатику — легкі сплати.

BARREL AUTO

199 North Broad St., Elizabeth, N.J.

ELizabeth 3-9826

REAL ESTATE

Домин на продаж

45 родинний, коло Вронкс-парку \$13,000, гот. \$10,000.

10 родин, на вест Вронкс за \$26,000, гот. \$5,000.

6 родин на Кінсі за \$19,000, гот. \$4,000.

Сми дають добрий прибуток. С-2-3 родинний доми в гарних районах. Готівки треба мати від \$1,000. Є до вишайш недорого помешкання. Дзвоніть до 10-го год. зрання та 7-9 веч.

AU 1-0194

ВЕЛИКИЙ ВИБІР НОВИХ І СТАРИХ ДОМІВ, як „реші і спліт левел" на великих і дотих в гористих околицях; тільки 12 миль від Нью-Йорку і 22 миль від Нью-Йорку.

WALTER KOSTER — Українське Бюро

Pembroke Road and Route 22 — Mountside, New Jersey

Tel. WESTfield 2-5800

Автомобілі

1955 CHEVROLETS

1955 FORDS

Шалить \$1,200 або і більше. Без надатику — легкі сплати.

BARREL AUTO

199 North Broad St., Elizabeth, N.J.

ELizabeth 3-9826

REAL ESTATE

Домин на продаж

45 родинний, коло Вронкс-парку \$13,000, гот. \$10,000.

10 родин, на вест Вронкс за \$26,000, гот. \$5,000.

6 родин на Кінсі за \$19,000, гот. \$4,000.

Сми дають добрий прибуток. С-2-3 родинний доми в гарних районах. Готівки треба мати від \$1,000. Є до вишайш недорого помешкання. Дзвоніть до 10-го год. зрання та 7-9 веч.

AU 1-0194

ВЕЛИКИЙ ВИБІР НОВИХ І СТАРИХ ДОМІВ, як „реші і спліт левел" на великих і дотих в гористих околицях; тільки 12 миль від Нью-Йорку і 22 миль від Нью-Йорку.

WALTER KOSTER — Українське Бюро

Pembroke Road and Route 22 — Mountside, New Jersey

Tel. WESTfield 2-5800

Автомобілі

1955 CHEVROLETS

1955 FORDS

Шалить \$1,200 або і більше. Без надатику — легкі сплати.

BARREL AUTO

199 North Broad St., Elizabeth, N.J.

ELizabeth 3-9826

REAL ESTATE

Домин на продаж

45 родинний, коло Вронкс-парку \$13,000, гот. \$10,000.

10 родин, на вест Вронкс за \$26,000, гот. \$5,000.

6 родин на Кінсі за \$19,000, гот. \$4,000.

Сми дають добрий прибуток. С-2-3 родинний доми в гарних районах. Готівки треба мати від \$1,000. Є до вишайш недорого помешкання. Дзвоніть до 10-го год. зрання та 7-9 веч.

AU 1-0194

ВЕЛИКИЙ ВИБІР НОВИХ І СТАРИХ ДОМІВ, як „реші і спліт левел" на великих і дотих в гористих околицях; тільки 12 миль від Нью-Йорку і 22 миль від Нью-Йорку.

WALTER KOSTER — Українське Бюро

Pembroke Road and Route 22 — Mountside, New Jersey

Tel. WESTfield 2-5800

Автомобілі

1955 CHEVROLETS

1955 FORDS

Шалить \$1,200 або і більше. Без надатику — легкі сплати.

BARREL AUTO

199 North Broad St., Elizabeth, N.J.

ELizabeth 3-9826

REAL ESTATE

Домин на продаж

45 родинний, коло Вронкс-парку \$13,000, гот. \$10,000.

10 родин, на вест Вронкс за \$26,000, гот. \$5,000.

6 родин на Кінсі за \$19,000, гот. \$4,000.

Сми дають добрий прибуток. С-2-3 родинний доми в гарних районах. Готівки треба мати від \$1,000. Є до вишайш недорого помешкання. Дзвоніть до 10-го год. зрання та 7-9 веч.

AU 1-0194

ВЕЛИКИЙ ВИБІР НОВИХ І СТАРИХ ДОМІВ, як „реші і спліт левел" на великих і дотих в гористих околицях; тільки 12 миль від Нью-Йорку і 22 миль від Нью-Йорку.

WALTER KOSTER — Українське Бюро

Pembroke Road and Route 22 — Mountside, New Jersey

Tel. WESTfield 2-5800

Автомобілі

1955 CHEVROLETS

1955 FORDS

Шалить \$1,200 або і більше. Без надатику — легкі сплати.

BARREL AUTO

199 North Broad St., Elizabeth, N.J.

ELizabeth 3-9826

REAL ESTATE

Домин на продаж

45 родинний, коло Вронкс-парку \$13,000, гот. \$10,000.

10 родин, на вест Вронкс за \$26,000, гот. \$5,000.

6 родин на Кінсі за \$19,000, гот. \$4,000.

Сми дають добрий прибуток. С-2-3 родинний доми в гарних районах. Готівки треба мати від \$1,000. Є до вишайш недорого помешкання. Дзвоніть до 10-го год. зрання та 7-9 веч.

AU 1-0194

ВЕЛИКИЙ ВИБІР НОВИХ І СТАРИХ ДОМІВ, як „реші і спліт левел" на великих і дотих в гористих околицях; тільки 12 миль від Нью-Йорку і 22 миль від Нью-Йорку.

WALTER KOSTER — Українське Бюро

Pembroke Road and Route 22 — Mountside, New Jersey

Tel. WESTfield 2-5800

Автомобілі

1955 CHEVROLETS

1955 FORDS

Шалить \$1,200 або і більше. Без надатику — легкі сплати.

BARREL AUTO

199 North Broad St., Elizabeth, N.J.

ELizabeth 3-9826

REAL ESTATE

Домин на продаж

45 родинний, коло Вронкс-парку \$13,000, гот. \$10,000.

10 родин, на вест Вронкс за \$26,000, гот. \$5,000.

6 родин на Кінсі за \$19,000, гот. \$4,000.

Сми дають добрий прибуток. С-2-3 родинний доми в гарних районах. Готівки треба мати від \$1,000. Є до вишайш недорого помешкання. Дзвоніть до 10-го год. зрання та 7-9 веч.

AU 1-0194

ВЕЛИКИЙ ВИБІР НОВИХ І СТАРИХ ДОМІВ, як „реші і спліт левел" на великих і дотих в гористих околицях; тільки 12 миль від Нью-Йорку і 22 миль від Нью-Йорку.

WALTER KOSTER — Українське Бюро

Pembroke Road and Route 22 — Mountside, New Jersey

Tel. WESTfield 2-5800

Автомобілі

1955 CHEVROLETS

1955 FORDS

Шалить \$1,200 або і більше. Без надатику — легкі сплати.

BARREL AUTO

199 North Broad St., Elizabeth, N.J.

ELizabeth 3-9826

REAL ESTATE

Домин на продаж

45 родинний, коло Вронкс-парку \$13,000, гот. \$10,000.

10 родин, на вест Вронкс за \$26,000, гот. \$5,000.